

CAME



ACCESSORIES

CAME.COM



FIXED CODE MODEL

IT • CAME S.p.A. dichiara che il prodotto descritto in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e al documento Radio Equipment Regulations 2017. I testi completi delle dichiarazioni di conformità UE (CE) e UK (UKCA) sono disponibili su www.came.com. **Attenzione!** Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica. **EN** • CAME S.p.A. declares that the product described in this manual complies with Directive 2014/53/UE and the Radio Equipment Regulations 2017. The full EC declaration of conformity and UK Conformity Assessed (UKCA) marking information can be found at www.came.com. **Warning!** Keep out of reach of children. Do not swallow the battery – risk of chemical burns.

FR • CAME S.p.A. déclare que le produit décrit dans ce manuel est conforme à la Directive 2014/53/UE et au document Radio Equipment Regulations 2017. Les textes complets des déclarations de conformité UE (CE) et UK (UKCA) sont disponibles sur www.came.com. **Attention!** I Conservateurs de la portée des enfants. Ne pas avaler la pile, risque de brûlures chimiques sur la peau.

DE • CAME S.p.A. erklärt, dass das in dieser Anleitung beschriebene Produkt der Richtlinie 2014/53/UE und den Radio Equipment Regulations 2017 entspricht. Die vollständigen Texte der EU- (EG) und UK- (UKCA) Konformitätserklärungen finden Sie unter www.came.com. **Achtung!** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken Sie die Batterie nicht, es besteht die Gefahr von chemischen Verätzungen.

ES • CAME S.p.A. declara que el producto que se describe en este manual es conforme a la Directiva 2014/53/UE y al documento Radio Equipment Regulations 2017. Los textos completos de las declaraciones de conformidad UE (CE) y UK (UKCA) están disponibles en www.came.com. **¡Atención!** Mantener lejos del alcance de los niños. No ingerir la pila, peligro de quemadura química.

PL • CAME S.p.A. oświadcza, że produkt opisany w niniejszym podręczniku jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i dokumentem Radio Equipment Regulations 2017. Pełne teksty deklaracji zgodności UE (CE) i Wielkiej Brytanii (UKCA) są dostępne na stronie www.came.com. **Uwaga!** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie polykać baterii, ryzyko poparzenia chemicznego.

HU • A CAME S.p.A. kijelenti, hogy a jelen kézikönyvben leírt termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek és a Radio Equipment Regulations 2017. A teljes EU (CE) és UK (UKCA) megfelelőségi nyilatkozatok teljes szövegét megtalálható a www.came.com honlapon. **Figyelem!** Tartsa a gyermekektől távol. Ne nyelje le az elemet, egyévi égési sérülést veszélyeztet.

HR • Poduzeće CAME S.p.A. izjavjuje da je proizvod opisan u ovom priručniku u skladu s Direktivom 2014/53/EU i dokumentom Radio Equipment Regulations 2017. (Pravilnik za radijsku opremu). Gledajte tekstu izvještaja o skladnosti EU-a (CE) i UK-a (UKCA) dostupnu na adresi www.came.com. **Paznja!** Držite van dohvata djece. Ne gutajte bateriju jer postoji opasnost od kemijskih opekлина.

CS • Společnost CAME S.p.A. prohlašuje, že výrobek popsaný v této příručce je v souladu se směrnicí 2014/53/UE a nařízením o rádiových zařízeních z roku 2017. Uplňné znění prohlášení o shodě EU (CE) a UK (UKCA) jsou k dispozici na adrese www.came.com. **Upozornění!** Uchovávejte mimo dosah dětí. Při spolknutí baterie hrozí nebezpečí chemického popálení.

SK • Spoločnosť CAME S.p.A. vyhlasuje, že výrobok opísaný v tomto návode spĺňa požiadavky smernice 2014/53/UE a nariadenia pre rádiové zariadenia z roku 2017. Uplňné texty vyhlásení o zhode EU (CE) a v UK (UKCA) je k dispozícii na internetovej stránke www.came.com. **Upozornenie!** Uchovávať mimo dosahu detí. Existuje riziko poškodenia zdravím, ak dieťa zhlutí batériu.

RO • CAME S.p.A. declară că produsul descris în acest manual este conform directivei 2014/53/UE și documentului Radio Equipment Regulations 2017. Testele complete ale declarației de conformitate UE (CE) și UK (UKCA) sunt disponibile pe site-ul www.came.com. **Atenție!** Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu înghițiți baterie, pericol de arsuri chimice.

BG • CAME S.p.A. декларира, че продуктът, описан в това ръководство отговаря на директивата 2014/53/ЕО и на документът Radio Equipment Regulations 2017. Пълните текстове на декларациите за съответствие на ЕС (CE) и Великобритания (UKCA) са достъпни на www.came.com. **Внимание!** Дръжте я далеч от обсега на деца. Не поглътвайте батерията, опасност от химически изгаряния.

DA • CAME S.p.A. erklærer, at produktet beskrevet i denne manual er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE og med dokumentet Radio Equipment Regulations 2017. De fuldstændige tekster til EU- (CE) og UK (UKCA)-overensstemmelseserklæringerne er tilgængelige på www.came.com. **Advarsel!** Opbevares utilgængeligt for børn. Indtag ikke batteriet, fare for kemisk forbrænding.

EL • CAME S.p.A. Kινητή, et katesovavas kastatusjuhendis kirjeldata toode vastab direktiivis 2014/53/EL ja 2017. a raadioseadmeid käsitlevas määruses toodud tingimustele. ELI (CE) ja Ühendkuningriigi (UKCA) vastavusdeklaratsioonid täiendsõnades tekstid on kättesaadaval veebilehjal www.came.com. **Hoiatus.** Hoida lastel kättesaamatus kohas. Äküt ei tohi allaneelata, sest see võib põhjustada keemilist soovitusi.

ET • CAME S.p.A. δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο είναι σύμφωνο με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και το έγγραφο κανονισμοί Ραδιοεξοπλισμού 2017. Τα πλήρη κείμενα των δηλώσεων συμμόρφωσης ΕΕ (ΕΚ) και UK (UKCA) είναι διαθέσιμα στο www.came.com.

GA • Dearbhainneam CAME S.p.A. go bhfuil treoir 2014/53/AE agus na Hiallacháin maidir le Trealamh Raidió 2017 a gcomhlíonadh ag an tairge ar a ndéantar cur síos sa lámhleabhar seo. Tá an fhaisnéis bharálacha ionfadaid ar leis an dearbhú comhréireachta (CE) AE agus le Measúnú Comhréireachta na Ríochta Aontaithe (UKCA) ar fáil ansé: www.came.com. **Rabhadh!** Coimeád sa aimsiú leanai. Na déan an ceallra a shlogadh; d'fhéadfaid sé sin a bheith ina chúis le dómna ceimiceacha.

LV • CAME S.p.A. aplinca, ka šajā rokasmargatā aprakstā ir izstrādājuma atbilstības deklarācijas 2014/53/ES un dokumenta "Radio Equipment Regulations 2017" prasībām. ES (CE) un Apvienotās Karalistes (UKCA) atbilstības deklarāciju pilni teksti ir pieejami tīmekļvietnē www.came.com. **Bīdīnājums!** Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Nenoriņiet bateriju, pastāv ķīmiska apdeguma risks.

LT • CAME S.p.A. pareiškia, kad šiame vadome aprašytas gaminytis atitinka direktyvą 2014/53/ES ir 2017 m. Radio ryšio reglamentu dokumentą, Visus ES (CE) ir UK (UKCA) atitikties deklaracijos tekstus rasite adresu: www.came.com. **Ispėjimai!** Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neurykiu baterijos, kyla cheminių nudegimų pavojus.

MT • CAME S.p.A. tididkjarja li l-prodott deskritt f'dan il-manwal huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE u mad-dokument il Radio Equipment Regulations 2017. Il-text shah tad-dikjarazzjonij ta' konformita ta-UE (CE) u tar-Renju Unit (UKCA) huma disponibbli fuq www.came.com. **Twisjal!** Zomri li-prodott f'post fejn jistax jirritaha mit-fid. Tiltax li-batterija, perku ta' hruv kimiku.

SL • Družba CAME S.p.A. izjavlja, da je izdelek, opisan v tem priručniku, skladen z Direktivo 2014/53/UE in z dokumentom Radio Equipment Regulations 2017. Celotna besedila izjav o skladnosti EU (CE) in združenega kraljevstva (UKCA) je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.came.com. **Pozor!** Hraniti zunaj dosega otrok. Baterije ne popeljite.

FI • CAME S.p.A. vakuuttaa, että tuote, jota kuvataan tässä käyttöohjeessa, on suunniteltu ja valmistettu ottaen huomioon Euroopan unionin direktiivien 2014/53/EU ja vuonna 2017 annettujen Radio Equipment Regulations -säätösten mukainen. EU- (CE) ja UK-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen (UKCA) täysimittaiset tekstit ovat saatavilla osoitteessa www.came.com. **Huomio!** Pidä etäällä lasten ulottuvista. Älä niele paristoa, kemiallinen palovamma vaara.

SU • CAME S.p.A. förklarar att den produkt som beskrivs i den här handboken överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och dokumentet Radio Equipment Regulations 2017. De fullständiga texterna till EU:s (EG) och Storbritanniens (UKCA) försäkningar om överensstämmelse finns på www.came.com. **Observera!** Förvara inte barnen räckhåll för barn. Svälj inte batteriet eftersom det finns risk för kemiska brännskador.

FA01816M24



CAME

CAME.COM

TOP-432EE

cod. 001TOP-432EE

KEY

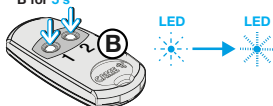
(A) Saved transmitter



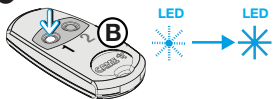
(B) New transmitter



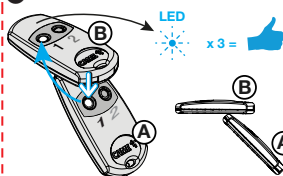
1 Press and hold button 1 and 2 on transmitter B for 5 s



2 Press button 1 or 2 on transmitter B



3 Press button 1 or 2 on transmitter A



OPERATION

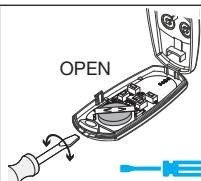


TOP-12 BIT

TOP-24 BIT

TTS/TWIN

OPEN



1 - CR2032
3 V DC Lithium



16 g



32 x 68 x 13 mm



Max 50 ÷ 150 m

433.92

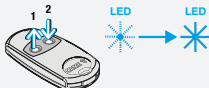
MHz

24 BIT <-> 12 BIT

1 Push 1 and 2 for 10 s



2 Release 1 and wait 5 s



COMPATIBLE MODELS: CAME FIXED CODE TRANSMITTERS



8 050456 003041



ETICHETTA AMBIENTALE DIGITALE
Per il corretto smaltimento dell'imballo di questo prodotto CAME, scansiona il codice QR o visita il sito www.came.com/ECO

DIGITAL ENVIRONMENTAL LABEL
For proper disposal of the packaging of this CAME product, scan the QR code or visit the website www.came.com/ECO



FA01816M24